

27. 10. 2004

16

Madli Juhani

KONTROLLITUD

FERROLINE GRUPP OÜ

2003.a.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 1. jaanuaril 2003.a. lõpp 31.detsembril 2003.a.

Äriregistrikood	10713480
Aadress	Narva mnt. 31 - 322, Tallinn 10120
Telefon/fax	66 23 061 / 66 23 039
Põhitegevusala	Transporditeenuse vahendamine
Juhatuse liikmed	Eero Kookla Raul Kaljuraid
Audiitor	Ele Läänmäe

Majandusaasta aruandele lisatud dokumendid

- * audiitori järelootsus
- * majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek
- * osanike nimekiri

Tallinnas 2004

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

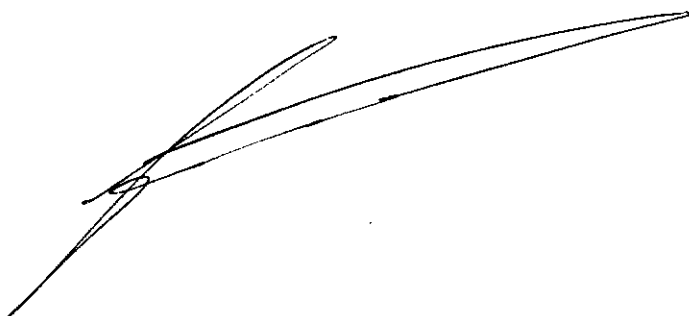
Aastaruande sisukord

Tegevusaruanne	- 3 -
Bilanss	- 4 -
Kasumiaruande skeem 1	- 6 -
Rahavoogude aruanne	- 7 -
Omakapitali muutuste aruanne	- 8 -
Lisa 1 Raamatupidamise aastaruande koostamise alused	- 9 -
Lisa 2 Arvestusmeetodid ja nende muudatused	-10 -
Lisa 3 Investeeringud sidusettevõtja osadesse	-11-
Lisa 4 Põhivara liikumine	-11-
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja võlad	-12-
Lisa 6 Müügitulu	-12-
Lisa 7 Tehingud seotud osapooltega	-13-
Lisa 8 Mitmesugused nõuded	-13-
Lisa 9 Bilansipäevajärgsed sündmused	-13-
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaruandele	-14-
Juhatuse allkirjad 2003.a.majandusaasta aruandele	-15-

Tegevusaruanne

Ferroline Grupp OÜ registreeriti äriregistris 05.12.2000. Firma majandusaasta kajastab perioodi 01.01.2003 - 31.12.2003. 2003 a. toimus ettevõtte majandustegevus kogu majandusaasta vältel. Peamiselt tegeleti transporditeenuste vahendamisega väljaspool EV. 2003.a. osteti osalus aktsiaseltsis Enntrans mille põhitegevusalaks on rahvusvaheline transport. 2004.a.osteti osalus samal aastal loodud ettevõttes - OÜ Ferroline Trailers, kus planeeritakse lähiaastatel tegeleda haagiste rentimisega. Tegevjuhile (kes on ka juhatuse liige) maksti töötasu ning tema palgakuluks oli 2003 .a. 44 738 krooni. Teisele juhatuse liikmele juhatuse töös osalemise eest eraldi töötasu ei makstud. 2003 aastal oli Ferroline Grupp OÜ -s palgakulu kokku 179 788 krooni ning keskmine töötajate arv 6.

Eero Kookla
Juhataja



27. 10. 2004

FERROLINE GRUPP OÜ

Reg.nr. 10713480

RAAMATUPIDAMISBILANSS

31. detsember 2003.a.

AKTIVA

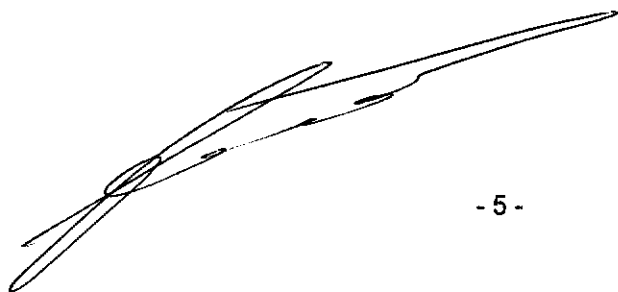
	Lisa	Aasta lõpuks	Aasta alguseks
I KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod			
Kassa		23 371	31 945
Pangakontod		283 144	290 046
Kokku		306 515	321 991
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		3 785 488	1 633 467
Kokku		3 785 488	1 633 467
Mitmesugused nõuded			
Nõuded sidusettevõtjale	7, 8	78 505	60 000
Muud lühiajalised nõuded	8	425 000	0
Kokku		503 505	60 000
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)			
Intressid		18 165	6 000
Kokku		18 165	6 000
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	84 108	61 841
Kokku		84 108	61 841
KOKKU KÄIBEVARA		4 697 781	2 083 299
II PÕHIVARA			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Sidusettevõtja aktsiad või osad	3	259 331	22 615
Kokku		259 331	22 615
Materiaalne põhivara	4		
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		139 654	106 917
Muu inventar, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		108 495	84 102
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-80 213	-17 205
Kokku		167 936	173 814
KOKKU PÕHIVARA		427 267	196 429
KOKKU AKTIVA		5 125 048	2 279 728

INITIALISEERITUD
IDENTIFITSEERIMISEKS
ELE LÄÄNMÄE 30.08.2004
A-ARLET OÜ 15.10.2004

27.10.2004

PASSIVA

	Lisa	Aasta lõpuks	Aasta alguseks
III LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused		0	250 000
Kokku		0	250 000
Võlad tarnijatele			
Tarnijatele tasumata arved		3 737 075	1 640 922
Kokku		3 737 075	1 640 922
Võlad sidusettevõttele			
Sidusettevõttele tasumata arved	8	26 056	79 296
Kokku		26 056	79 296
Maksuvõlad		13 769	8 264
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele		17 000	7 218
Kokku		17 000	7 218
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		3 793 900	1 985 700
KOHUSTUSED KOKKU		3 793 900	1 985 700
IV OMAKAPITAL			
Aktsiakapital või osakapital nimiväärtuses		400 000	250 000
Kohustuslik reservkapital		11 000	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		33 028	-35 890
Aruandeaasta kasum (kahjum)		887 120	79 918
KOKKU OMAKAPITAL		1 331 148	294 028
KOKKU PASSIVA		5 125 048	2 279 728



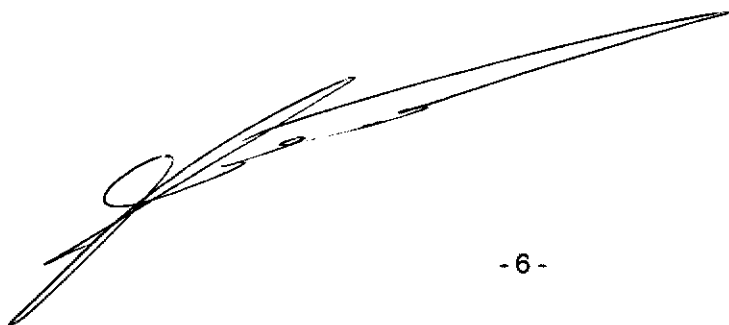

27.10.2004

FERROLINE GRUPP OÜ

Reg.nr. 10713480

KASUMIARUANNE skeem 1

	Lisa	2003.a.	2002.a.
Müügitulu	6	30 998 828	23 372 859
Kaubad, toore, materjal ja teenused		-6 417	-3 142
Mitmesuguse tegevuskulud		-29 709 753	-22 995 689
Tööjõukulud		-240 020	-109 726
Palgakulu		-179 788	-82 196
Sotsiaalmaksud		-59 335	-27 118
Töötuskindlustus		-897	-412
Kulum		-63 008	-17 205
Põhivara kulum ja väärtuse langus		-63 008	-17 205
Muud ärikulud		-17	-233
ÄRIKASUM		979 613	246 864
Kasum valuutakursi muutustest		21 963	1 527
Muud intressi- ja finantstulud		20 423	4 757
Finanatsulud sidusettevõtja osadelt		35 943	0
Finantskulud sidusettevõtja osadelt		-99 227	-137 385
Kahjum valuutakursi muutustest		-31 874	-17 824
Muud finantskulud		-39 721	-18 021
FINANTSTULUD JA - KULUD		-92 493	-166 946
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST		887 120	79 918
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		887 120	79 918




INITIALISEERITUD
IDENTIFITSEERIMISEKS
ELE LÄÄNMÄE 8.10.2004
A-ARLET OÜ 25.10.2004

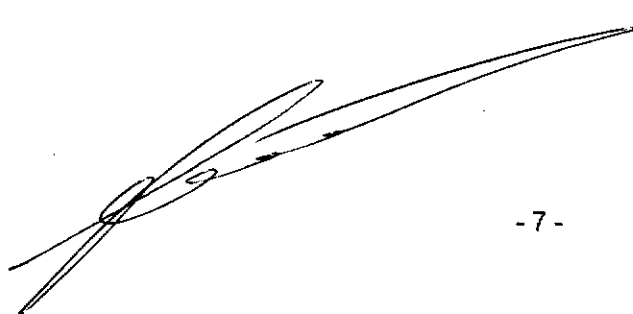
27.10.2004

FERROLINE GRUPP OÜ

Reg. Nr. 10713480

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Aruande aasta	Eelmine aasta
Äritegevusest tulenevad rahavood		
Puhaskasum	887 120	79 918
Amortisatsioon	63 008	17 205
Käibevara (v.a. raha) muutus	-2 204 958	725 385
Lühiajaliste kohustuste muutus	2 058 200	-849 071
RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST	803 370	-26 563
Investeeringutest tulenevad rahavood		
Investeeringud sidusettevõtjasse	63 284	-160 000
Sidusettevõtja soetus	-300 000	137 385
Materiaalse põhivara soetus	-57 130	-191 019
RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST	-293 846	-213 634
Finantseerimisest tulenevad rahavood		
Antud laenud	-630 000	195 000
Antud laenude tagasimaksed	205 000	0
Võetud laenude tagasimaksed	-250 000	0
Osakapitali suurendamine	150 000	0
RAHAVOOG FINANTSEERINGUTEST	-525 000	195 000
RAHAVOOG KOKKU	-15 476	-45 197
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUL	321 991	367 188
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUL	306 515	321 991




INITIALISEERITUD
IDENTIFITSEERIMISEKS
ELE LÄANMÄE *EL LÄANMÄE*
A-ARLET OU *25.10.2004*

27. 10. 2004

AASTAARUANDE LISAD

LISA 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest. Raamatupidamisarvestus lähtub heast raamatupidamistavast, et oleks tagatud olulise, objektiivse ja võrreldava informatsiooni saamine.

Majandusaasta aruanne on koostatud eesti kroonides. Kasumiaruande koostamisel on Kasutatud raamatupidamise seaduses kirjeldatud skeemi nr 1.

LISA 2 Arvestuspõhimõtted ja nende muudatused

Arvestuspõhimõtted

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja – kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes ärituludes ja -kuludes.

Raha ja raha ekvalendid

Raha ekvalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

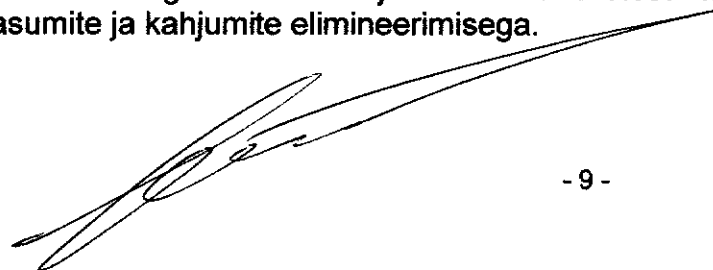
Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaloleva tasu õiglasel väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Investeeringud sidusettevõtjate aktsiatesse ja osadesse

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, s.t. et investeering võetakse algselt arvele tema soetamismaksumuses, mida järgmistel perioodidel korrigeeritakse:

- investori osalusega muutustes sidusettevõtja omakapitalis;
- omandamisel tekkinud firmaväärtuse amortisatsiooniga
- omandamisel tekkinud omandatud varade õiglase väärtuse ja bilansilise väärtuse vahe elimineerimise või amortisatsiooniga;
- investori ning sidusettevõtjate omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumite ja kahjumite elimineerimisega.



Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 3 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutamisele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortiseerimise meetodit. Amortiseerimise norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kaulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Masinad ja seadmed 20%

Muu inventar ja sisseseade 40%

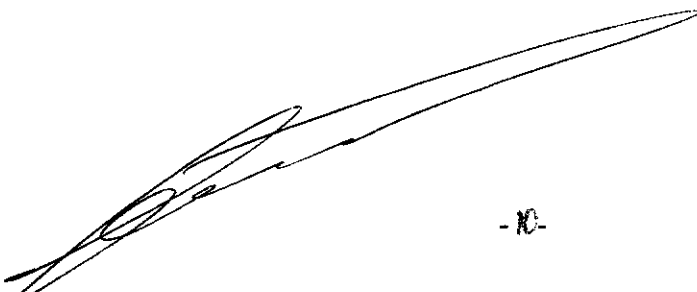
Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi ärisedustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.



-10-



INITIALISEERITUD
IDENTIFitseerimiseks
ELE LÄÄNMÄE 8.10.2004
A-ARLET OU 25.10.2004

27.10.2004

LISA 3 Investeeringud sidusettevõtte osadesse

	As Enntrans	OÜ Valgekäru	Kokku
Osade arv aasta alguses	0	160 000	160 000
Aruandeaastal soetatud osad	300 000	0	170 000
Osade arv aasta lõpus	1	1	2
Osalus % aasta alguses	0%	40%	
Osalus % aasta lõpus	29,82%	40%	
Osalus sidusettevõtja omakapitalis aasta alguses	0	-11 377	-11 377
Bilansiline maksumus aasta alguses	0	22 615	22 615
Aruandeaastal soetatud osad			
soetusmaksumuses	300 000	0	300 000
Aruandeaastal müüdud osade müügikahjum			
Negatiivne firmaväärtus	35 943		35 943
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-76 612	-22 615	-99 227
Bilansiline maksumus aasta lõpus	259 331	0	259 331
Soetusmaksumus aasta lõpus	300 000	160 000	460 000
Osalus sidusettevõtja omakapitalis aasta lõpus	259 331	-116 307	143 024

LISA 4 Põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Inventar	KOKKU
Soetusmaksumus			
01.01.2003	106 917	84 102	191 019
Soetamine	32 738	24 392	57 130
Müük ja mahakandmine	0	0	0
Soetusmaksumus			
31.12.2003	139 655	108 494	248 149
Akumuleeritud kulum			
01.01.2003	10 362	6 843	17 205
Arvestatud kulum	23 110	39 898	63 008
Allahindlus	0	0	0
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	0	0
Akumuleeritud kulum			
31.12.2003	33 472	46 741	80 213
Jääkmaksumus			
01.01.2003	96 555	77 259	173 814
Jääkmaksumus			
31.12.2003	106 183	61 753	167 936

27. 10. 2004

LISA 5

Maksude ettemaksed ja võlad

	31.12.2003	31.12.2002
MAKSUDE ETTEMAKSED KOKKU	84 121	61 841
Sealhulgas		
KÄIBEMAKS	84 108	61 841
MAKSUDE VÕLAD KOKKU	13 769	8 264
Sealhulgas		
ISIKU TULUMAKS	4 245	2 121
SOTSIAALMAKS	8 721	5 513
TÖÖTUSKINDLUSTUS	396	230
KOGUMISPENSION	407	32
ERISOODUSTUSE TULUMAKS	0	368

LISA 6

Müügitulu

	31.12.2003	31.12.2002
Geograafilised piirkonnad		
Teenus väljaspool Eesti Vabariiki (Euroopa)	30 753 446	23 292 861
Eestis osutatud teenus	245 382	79 998
Müügitulu kokku	30 998 828	23 372 859
Tegevusala		
Teenuse müük	30 998 828	23 372 859

R. K.
INITIALISEERITUD
IDENTIFITSEERIMISEKS
ELE LÄÄNMÄE
A-ARLET OU
25.10.2004

27. 10. 2004

LISA 7 Tehingud seotud osapooltega

OÜ Ferroline Grupp on ostanud ja müünud teenuseid järgmiselt seotud osapooltelt

31.12.2003

Müügid sidusettevõtjale

OÜ Valgekäru - le on osutatud teenuseid	9 737
AS Enntrans - ile on osutatud teenuseid	82 338
	<u>92 075</u>

Ostud sidusettevõtjalt

OÜ Valgekäru-lt on ostetud teenuseid	1 207 431
AS Enntrans-ilt on ostetud teenuseid	1 120 428
	<u>2 327 859</u>

OÜ Ferroline Grupp on andnud laenu järgmistele seotud osapooltele

OÜ Valgekäru-le 60 000

Saldod 31.12.2003

Lühiajalised nõuded sidusettevõtjale

OÜ Valgekäru - laen	60 000
OÜ Valgekäru - nõuded	6 505
OÜ Valgekäru - intress	12 000
	<u>78 505</u>

Võlad sidusettevõtjale

OÜ Valgekäru	3 056
AS Enntrans	23 000
	<u>26 056</u>

LISA 8 Mitmesugused nõuded

OÜ Ferroline Grupp on andnud laenu sidusettevõtjale Valgekäru OÜ -le 60 000.-, mille tagatiseks on Valgekäru OÜ varad.

Laenu tagasimakse tähtaeg on 03.05.2004.

OÜ Ferroline Grupp on andnud laenu Sipson Veod OÜ -le 200 000.- ja Ferroline OÜ-le 225 000.- Laenude tagatiseks on antud firmade varad, tagastamistähtajaga juuli 2004.a.

LISA 9 Bilansipäevajärgsed sündmused

OÜ Ferroline Grupp ostis osaluse 2004. a. loodud ettevõttes Ferroline Trailers OÜ Ferroline Grupp OÜ omab osalust 80% ulatuses.

INITIALISEERITUD
IDENTIFITSEERIMISEKS
ELE LÄÄNMÄE
A-ARLET OÜ
25. 10. 2004

27. 10. 2004

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 3 kuni 15 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Ferroline Grupp finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. OÜ Ferroline Grupp on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Eero Kookla
Juhatuse liige

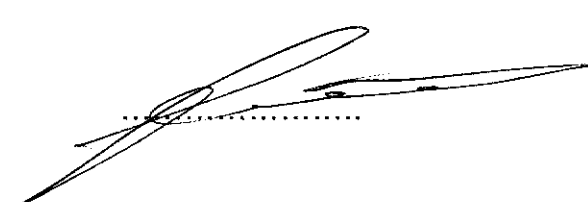
Raul Kaljuraid
Juhatuse liige

27. 10. 2004

Majandusaasta aruande allkirjad

Juhatus on koostanud 2003.a. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.
Ferroline Grupp OÜ majandusaasta aruanne (lk. 3 - 15) koosneb tegevusaruandest ja
raamatupidamise aastaaruandest

2003 majandusaasta aruande kinnitas juhataja 25.10.2004

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
<u>Juhatus</u>	Eero Kookla	25.10.04	
<u>Juhatus</u>	Raul Kaljuraid	25.10.04	

2013年12月31日

Ele Läänmäe
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 375

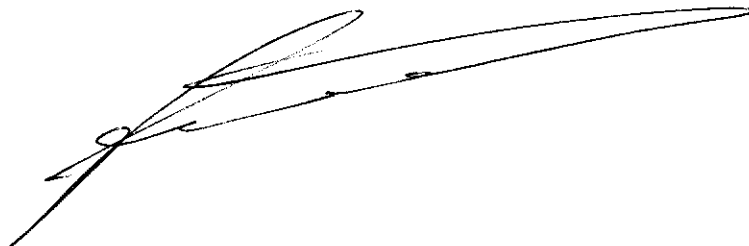
KASUMI JAOTAMISE OTSUS

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk bilansipäeva seisuga	33 028
Aruandeaasta kasum	887 120
KOKKU:	920 148
KOKKU jaotamiseks.	29 000
Kohustusliku reservkapitali moodustamiseks	29 000
KOKKU:	29 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast aastaaruande kinnitamist	891 148



OÜ FERROLINE GRUPP OSANIKE NIMEKIRI

Nimi	Aadress	Isikukood	osa nimiväärtus
Eero Kookla	Õismäe tee 6 -27 Tallinn	37210210218	200 000
Raul Kaljuraid	Õismäe tee 127 - 9 Tallinn	37210240230	200 000

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to be a cursive representation of a name, possibly "Raul Kaljuraid".A smaller, more compact handwritten signature in black ink, possibly "Eero Kookla".